

House of Denmark

Balboa Park, San Diego



2010 Board

President

Oda Audish
oudish@yahoo.com

Vice President

Charlotte Carroll
harliec@cox.net

Treasurer

Lissa Kalledsoe
lissa-k@juno.com

Secretary

Maj Tandrup Rundlett
houseofdenmark@gmail.com

Social Secretary

Alice Barnes
alicecb37@sbcglobal.net

Trustees

Anne Goldman
anne@engdk.com

Kevin Goldman
getme@kevingoldman.net

Leif LeLoup
leifeloup@earthlink.net

Hanne LeLoup
hleloup@hbllp.com

Delegates

Oda Audish
oudish@yahoo.com
Charlotte Carroll
harliec@cox.net

Alternate Delegate

Anne Hoiberg
ahoiberg@aol.com

Cottage Improvements

Although the House of Denmark has been beautifully renovated and we have achieved a large part of the overall requirements and wishes that were originally established for its update, there is still some work to be done to make our cottage more informative to our visitors and practical when we host on Sundays or have membership meetings.

If you have ideas on how to improve the aesthetics and the usability of our organization's home, please consider joining our **Cottage Improvement Committee**.

The Committee's job would be to come up with a list of new displays about Danish culture, history, and technology and design and acquire a few pieces of furniture. The Board will make the decision on which items we can buy depending on available funding. Your input and the investment of your time and commitment would be highly valued.

If you are interested, please contact Oda at oudish@yahoo.com or (858) 254-6295.

Denmark – a leader in IT

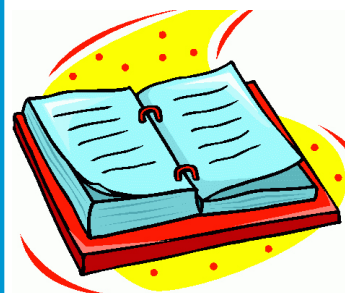
Did you know that Skype and Bluetooth (see story on page 7) originated in Denmark? Even though it comes as a surprise to many people outside the industry, Denmark is in fact a small nation at the cutting edge of modern information technology (IT).

In 2009, Denmark was ranked as a world leader in e-readiness and usage of IT, both by The World Economic Forum and by IBM/Economist.

The Danish IT industry employs 100,000 and accounts for 8% of urban employment and 8% of exports. It is a major growth industry on par with pharmaceuticals and clean tech.

Denmark is an important Northern European hub for multinational IT companies such as Microsoft, IBM, HP and Google. And a number of successful software companies have developed in Denmark and then been acquired by world market players. For instance, Skype was bought by eBay.

Mark Your Calendars



September 18
We celebrate the House of Denmark's 75th anniversary. Brunch at the cottage at 10:00 a.m.

October 16

BBQ, fun and games for the whole family on the lawn. We honor our heritage with a viking themed event starting at 2:00 p.m.

November 7

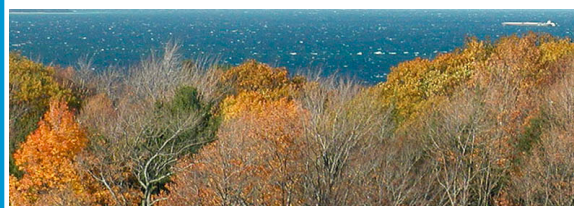
Visit to the Danish Church and Cultural Center of Southern California in Yorba Linda. Leave San Diego at 9:00 a.m.

December 3-4

December Nights. Friday from 5:00 to 10:00 p.m. Saturday: noon to 10:00 p.m. Our most important fund raiser.

December 26

House of Denmark Christmas party at the Hall of Nations.



In This Issue

Cottage Hosting Schedule	Page 2
Letter from the Editor	Page 2
What's Coming Up	Page 3
Since the Last Letter	Page 4
New Danish Bakery	Page 5
News in Danish and English	Page 6
Culture	Page 7
'Recipe Corner'	Page 7
Membership Payment Slip	Back page

Cottage Hosting Schedule

September 2010

September 5

Mabelle & Ove Eeg

September 12

Annelise Owens

September 19

Anne Mette & Marc Hertz

September 26

Barbara and Maurice Wharton

October 2010

October 3

Charlotte Carroll, Lissa Kalledsoe

October 10

Anne Goldman

October 17

Heidi and Scott Campbell

October 24

Molly Pillsbury

October 31

Anne Hoiberg

November 2010

November 7

Betty and Tom Jensen

November 14

Alice Barnes

November 21

Bob James Jr.

November 28

Lene Rickey

December 2010

December 5

Closed

December 12

Alice Barnes

December 19

Else and Jeff Jensen

December 26

Closed

January 2011

January 2

Henry and Judy Peterson

January 9

Susan and Mark Harris

January 16

Niels Lund

Danish Language School



Danish classes are now taught in San Diego by Søren Finsen from the Danish Lutheran Church and Cultural Center Yorba Linda.

The following classes are scheduled every other Friday:

4:00-5:30 Children's class - beginners
5:30-7:00 Children's class - advanced
7:00-8:30 Adult beginners

Please contact: Søren Finsen
phone 714 993 6362
one_8uktr@hotmail.com



Please provide juice, coffee, cake and/or treats when you are the host at the cottage.

If you find you cannot host from 12:00 noon to 4:00 p.m. on the listed date, please:

Call Alice Barnes at (858) 278-8156 to arrange to trade with another member.

Letter from the Editor

Dear Reader:

We have some pretty exciting events coming up!

The celebration of the House of Denmark's 75th birthday promises to be really yummy with rolls and pastries just like the ones you would get in Denmark. My mouth is watering!

In October, we will have a viking themed BBQ with games and activities on the lawn. Fun for the whole family.

And in November, we will visit the Danish church in Yorba Linda for a service, lunch, tour and presentation. A great chance to get to know this wonderful and unique institution.

As if that wasn't reason enough to be happy to be a Dane, we can also boast (if so inclined) of a few countrymen who are making a mark in the U.S. right now. See the stories on pages 6 & 7.

I hope you enjoy your newsletter!

... Maj T. Rundlett

House of Denmark
House of Pacific Relations
International Cottages
Balboa Park, San Diego

House of Denmark

WHAT'S COMING UP

House of Denmark's 75th Anniversary 9/18



We celebrate the 75th anniversary of the House of Denmark with a traditional Danish birthday brunch or **formiddagskaffe** at the Cottage.

**Saturday, September 18th
from 10:00 a.m.
to 12:00 noon.**

We will have authentic **rundstykker** (Danish hard rolls) with Danish butter and **wienerbrød** (Danish pastry) from the new Hygge Bakery in Los Angeles.

Come enjoy the delicious Danish treats, the company, and stories from former and current members about club life in the House during the past three quarters of a century.



If you have pictures or memories, please don't hesitate to bring them to share.

Please RSVP by September 13th to Oda at (858) 254-6295 or oaudish@yahoo.com

We look forward to seeing you!

Viking Family BBQ 10/16

Join us for an afternoon of family fun on the lawn with a viking theme.

**Saturday, October 16th,
from 2:00 p.m.
to 5:00 p.m.**

Kids of any age are invited to participate in games and activities based on what our forefathers busied them-



selves with over a thousand years ago.

Bring the family and enjoy fun and games on the lawn and a barbeque of hotdogs and hamburgers, salad, fruit and desserts.



Visit to the Danish Church in Yorba Linda 11/7

We have arranged with the Pastor, Anne-Grethe Krogh Nielsen, to visit the Danish Lutheran Church and Cultural Center of Southern California in Yorba Linda.

**Sunday, November 7th.
Leave San Diego around
9:00 a.m.**

Return late in the afternoon.

The visit will include a Church Service in English at 11:00 followed by a Danish lunch.

After lunch, we are invited to stay for a presentation/information afternoon concluding with coffee on the patio.

This is an opportunity to meet and greet with members of the congregation and to enjoy a worship service.

The day could be concluded at the Nixon Library for those who are interested.

Please RSVP to Oda at (858) 254-6295 or oaudish@yahoo.com so we can arrange car pooling and possible pick-up in North County along the I-5 corridor.



House of Denmark

SINCE THE LAST LETTER

The House of Denmark Hosts the Lawn Program

On Sunday, June 6th, the House of Denmark had its annual turn at hosting the Lawn Program.

Traditional Danish foods were offered at the cottage. Randy fried *medisterpølse* under the canopy outside our French doors, and inside, warm *frikadeller*, warm red cabbage, cold cucumber salad and potato salad were added to the sausage to round out a delicious meal.

For dessert, there was *kringle* from the Danish bakery in Carlsbad.

The hard work paid off with a nice day and a good fund raiser for the House of Denmark.

On the stage outside the cottage, speeches, music and dance entertained the crowds gathered on the lawn.

Kevin made a wonderful master of ceremonies, and the program included a Hans Christian Andersen fairytale read by Anne Goldman, a performance by Oda and her young dancers, and songs in Danish and English by Niels Lund.



Randy Nielsen mans our new BBQ.



The San Diego Lego Users' Group came with a wonderful display, entertaining the young and the young at heart.

'Grundlovsdag'

The House of Denmark hosts the Lawn Program in the beginning of June because it is as close as we get to *grundlovsdag*, which is as close as we get to a Danish national holiday.

Grundlovsdag is the Danish Constitution Day, and it falls on June 5th. It celebrates the anniversary of the signing of the Danish Constitution of 1849, which severely limited the King's power and secured basic civil rights. It also honors the Constitution of 1953 (signed on the same day), which, among others, allowed women the right to inherit the throne.



Food Fair

Sunday, May 30th, marked the annual food fair at the International Village.

The House of Denmark organized a bake sale at the cottage and offered a host of wonderful homemade delectables as well as *kringle* from the Danish bakery in Carlsbad.

It was a beautiful day in the park, and the event was well visited.

New Danish Bakery in Los Angeles

Sweet and savory pastries and bread lure Danish immigrants and lovers of fine baked goods to Hygge Bakery in downtown L.A.

Hygge Bakery is the first fully authentic Danish bakery in Los Angeles, and probably in all of America. The pastries, cakes and breads are the classic and traditional items you find in a bakery in Denmark. Everything is baked fresh daily.

The bakery is centered on the concept of 'hygge', Denmark's equivalent of the Italian *la dolce vita*. There's no direct translation to English, but it's best described as a sort of cozy tranquility that usually involves good food and good company.

Hygge Bakery sells *kringle* and *spandauer*, both quintessential Danish pastries, along with countless other traditional sweets such as Napoleon hat cookies, butter cookies, cinnamon rolls and various cakes.

Kringle and *spandauer* are what Danes call *weinerbrød*, or Viennese bread. The story behind the origins differs depending on whom you're talking to. Some believe that Danish bakers brought back the recipes from Vienna, others that traveling Viennese bakers took the recipes to Denmark. Either way, it's generally agreed that these delicate, buttery pastries appeared around the 19th century.

Says Rasmus Lee, the man behind the bakery, "I always find that Europeans talk about how much it's better over there. Instead of complaining about it, I'd rather bring the experience here instead of saying you have to wait to go back home to get it. We wanted it 100%



authentic."

Baker Henrik Gram is particularly adept with marzipan, an ingredient found in most Danish pastries, which may be what got him one of his previous gigs baking for the Queen of Denmark.

Gram insists on using margarine for his baking.

"It makes [the dough] more elastic," he says. "Butter is too stiff, and it doesn't work as well with maintaining the layers once they are folded over."

Considering how many layers there are in his pastries, this is a crucial part of the process. *Spandauer* is composed of 27 flaky layers topped with a marzipan custard center. It's the quintessential Danish pastry that can be found in every glass case across Denmark, and it's also what the cheap truck-stop Danishes are modeled after.

Gram's featherweight, flaky dough is so far from that American interpretation, it's shocking.

A few kinds of pastries can be found at nearly every bakery across Denmark. One is wreath cookies, familiar to Americans from the blue tins of 'Danish Butter Cookies'. Another is water *kringle*, which looks similar to a cinnamon roll or bun. It is made with a bread dough rather than puff pastry and is quite a bit easier for a home baker to attempt. Hygge Bakery has a few varieties of water *kringle* to sample, including one made with plump little raisins.

They also carry another staple of the Nordic diet: freshly baked bread. Each day, dense rye loaves - *rugbrød* - come out of Hygge's oven, heavy like a hot brick. Inside its hearty, seedy crust is a moist, delicate center that begs for a smear of Danish butter.

Lee has been hosting Sunday bread tastings every couple of months to get the locals interested and inspire them to adopt the concept of getting their daily bread.

"It'd be great if it was that way here," Lee says. "I absolutely love America, but one thing I've never understood is why people accept bad bread. I just hope what we're doing here can change that."

Hygge Bakery is located at:
1106 S. Hope St.
Los Angeles, CA 90015.

Tel.: 213-995-5022.

Visit the bakery at:
<http://hyggebakery.com/>



DANISH NEWS

News in English

Caroline Wozniacki, who was born in Odense and grew up in Køge, is currently ranked number two on the World Tennis Tour. At 20, she is the youngest singles player in the world to be ranked in the top ten.

The daughter of two athletes, Caroline has always been a sports fan. Her father, Piotr, used to be a professional soccer player, and her mother, Anna, played volleyball for Poland. The Polish couple moved to Denmark in the late 80's when Piotr went to play for Danish soccer club B1909 in Odense.

From an early age, Caroline and her older brother, Patrik, were very active. When her brother started playing soccer, Caroline wanted to play, too. And when he took up tennis, she followed closely in his footsteps and instantly fell in love with the sport. Caroline could be seen playing tennis for hours with her dad at the local tennis club and didn't seem to be able to get enough of it, constantly pushing her dad to play yet another match with her.

The hard work paid off. At nine, Caroline started to win the matches against the rest of her family. When she won the singles title in the Osaka Mayor's Cup in Japan at 14 in October 2004, it was clear that she had potential. Since then, she has won quite a few titles, including the Junior Championships in Wimbledon in 2006.

By 2009, Caroline had officially turned pro and won six Sony Ericsson WTA Tour Singles Titles. She made her debut Grand Slam singles appearance at the US Open that year and made it to the final.

Caroline was also named the 2008 Sony Ericsson WTA Tour Newcomer of the Year.

This year, Caroline advanced to the 4th round of the Australian Open, proceeded to the finals of the BNP Paribas Open in Indian Wells, and successfully defended her title on the green clay of Ponte Vedra, claiming her 7th career title.

Nyheder på dansk

Caroline Vozniacki, som er født i Odense og opvokset i Køge, er nummer to på verdensranglisten i tennis. Som tyveårig er hun den yngste singlespiller med en placering på verdens top ti.

Som datter af to sportsfolk har Caroline altid været fan af sport. Hendes far, Piotr, har været professionel fodboldspiller, og hendes mor, Anna, spillede volleyball for Polen. Det polske par flyttede til Danmark i slutningen af 80'erne, da Piotr skulle spille for fodboldklubben B1909 i Odense.

Caroline og hendes storebror, Patrik, var meget aktive allerede som helt små. Da hendes bror startede med at spille fodbold, ville Caroline også spille. Og da han så gik i gang med tennis, fulgte hun hurtigt i hans fodspor og blev fuldstændig forelsket i sporten. Caroline kunne spille tennis i timevis med sin far i den lokale tennisklub. Det virkede som om, hun ikke kunne få nok af det, og hun pressede altid sin far til at spille en kamp mere med hende.

Den hårde træning gav bonus. Som ni-årig begyndte Caroline at vinde kampe mod resten af familien. Da hun vandt titlen i single til Osaka Mayor's Cup i Japan som 14-årig i oktober 2004, stod det klart, at hun havde potentiale. Siden da har hun vundet en hel del titler, blandt andet Juniormesterskabet i Wimbledon i 2006.

I 2009 var Caroline blevet professionel og havde vundet seks titler i single i Sony Ericsson WTA Tour. Hun havde sin debut i Grand Slam single ved US Open det år og nåede finalen.

Caroline blev også udnævnt som "Årets nye navn" ved Sony Ericsson WTA Tour i 2008.

Caroline er i år avanceret til 4. runde i Australian Open, nået frem til finalerne i BNP Paribas Open i Indian Wells, og har med succes forsvaret sin titel på det grønne grus i Ponte Vedra, hvor hun fik sin karrieres 7. titel.



e-mail your questions, comments, contributions to:
houseofdenmark@gmail.com

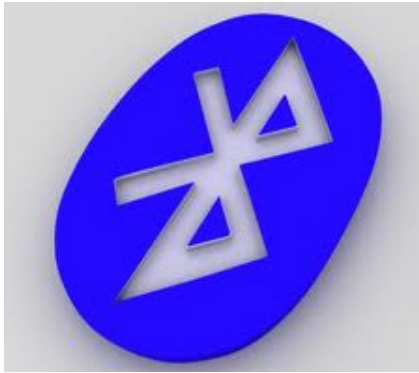
Or mail to:
c/o Rundlett, P.O. Box 57, Solana Beach, CA 92075

■ Visit the House of Denmark at:
www.houseofdenmark.org

House of Denmark

CULTURE

Harald and the Bluetooth Technology



Are you familiar with Bluetooth technology? If you aren't, you probably will be. Bluetooth devices are becoming increasingly common in the digital universe, where they allow people to work without wires.

Bluetooth is what's behind the earpieces people wear so they don't have to hold their cell phones. It's also becoming more and more

common in computers. If you have a Bluetooth enabled computer, you can communicate with other devices without cords. Eventually, almost everything that is currently connected by cord will probably run wirelessly with Bluetooth.

Bluetooth technology is a Danish invention. The Danes have emphasized technology, knowing that digital inventions and corporations tend to generate more income than other industries. One of the fastest growing sectors of the Danish economy is small technology companies like Bluetooth.

But what makes Bluetooth even more interesting is that the company is named after a Danish king called Harald Bluetooth. - And yes, he literally had a blue tooth! Harald

ruled Denmark from about 960 AD till about 990 AD, when he was succeeded by a guy named Sweyn the Forkbeard.

Harald is an important historical figure because he introduced Christianity to Denmark. Before Bluetooth, the Danes were a polytheistic culture worshipping Viking Gods and Goddesses. After Bluetooth, they became monotheistic.

Also interesting is that the Bluetooth logo is a Viking rune - an ancient form of writing that can be found on rune stones throughout the Danish countryside. These stones tell about the Viking period in Denmark, and archaeologists have spent hundreds of years studying runes to learn more about Danish history.

Danish Rock Band Gets RCA Deal, U.S. Hit Song

David Boyd and Søren Hansen had been writing songs together in Copenhagen for over three years (for respective solo albums that never saw the light of day) when they realized that they had unintentionally started a band.

So they entered a competition on Danish National Radio P3 in early 2009 and got selected to perform. Only, they had never played, didn't

have a drummer, and didn't even know if they wanted a basist. They went out and got a drummer, Poul Amaliel, and went on to place at the top of the competition, landing a spot playing a major music festival in Denmark last May.

The band, New Politics, signed with RCA in November, did a quick UK tour, and now they're loose in the States for a nationwide tour.

Their hit song, the energetic and extremely catchy "Yeah Yeah Yeah", has been finding great success on modern rock radio.



The Recipe Corner (Opskrifhjørnet)

Smoked Bacon with Apples and Onions

Ingredients:

- 4 tablespoons butter
- 1 pound canadian bacon, sliced
- 2 large onions
- 3 medium apples, cored, cut into wedges
- Black pepper

Melt 2 tablespoons butter in skillet. Add bacon and fry until lightly browned. Remove and drain on paper towel. Add remaining butter to skillet and fry onions until soft and transparent. Add apples; cover pan and simmer 7 to 10 minutes.

When apples are cooked, put bacon in skillet and simmer about 5 minutes. Grind pepper over top.

Danish Saying

■ **Lige ved og næsten slår ingen mand af hesten.**

Literal meaning: 'Almost and 'nearly' do not throw a man from his horse.

Translation: Close only counts in horseshoes and handgrenades.

